

## MASSES & DEVOTIONS

### Sundays

8:30 a.m. Low Mass  
10:30 a.m. High Mass  
6:30 p.m. Low Mass

### Weekdays

Monday 7:00 a.m. & 7:00 p.m.  
Tuesday 7:00 a.m. & 12:00 noon  
Wednesday 7:00 a.m. & 6:30 p.m.  
Thursday 7:00 a.m. & 12:00 noon  
Friday 7:00 a.m. & 7:00 p.m.  
Saturday 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

### Confessions

30 minutes before each Mass.

### Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:00 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

### First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

### Fatima Devotions (May to October)

Rosary in Latin, English, & French during Exposition of the Most Blessed Sacrament. 13th of the month from May to October. Confessions during the Rosary.

### BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

### SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

## MESSES ET DÉVOTIONS

### Dimanches

8h30 Messe basse  
10h30 Grand-messe  
18h30 Messe basse

### Sur semaine

lundi 7h00 et 19h00  
mardi 7h00 et 12h00  
mercredi 7h00 et 18h30  
jeudi 7h00 et 12h00  
vendredi 7h00 et 19h00  
samedi 7h00 et 09h00

### Confessions

30 minutes avant la messe

### Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'à 6h45 le samedi. Grand-messe le vendredi soir à 19h00.  
• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

### Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

### Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)

Le rosaire (en latin, anglais et français), durant l'Exposition du Saint Sacrement tous les 13 du mois, de mai à octobre. Confessions pendant le rosaire.

### BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

### URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

## PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)  
Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

Chairperson/Président: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca  
Chairperson/Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

## PARISH ACTIVITIES

### Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years  
The third Saturday of the month: 10:00 - 12:00 p.m.  
Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

### Young Adults

For ages 18 years up  
Contact: pastor.st.clement@rogers.com

### Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-914-6942

### Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.  
Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

### Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

## CONSEILS PAROISSIAUX

## ACTIVITÉS PAROISSIALES

### Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans  
Le troisième samedi du mois : 10h00 à 12h00  
Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

### Jeunes adultes

Pour ceux âgés de 18 ans et plus  
Personne-ressource : pastor.st.clement@rogers.com

### Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-914-6942

### Chorale

Répétitions : tous les jeudis à 18h30  
Directrice : Beryl Devine 613-822-1957

### Groupe pour les femmes - Demoiselles de St-Clément

Coordinatrice : Ann Eady 613-831-3920



## ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

### AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

## 4<sup>TH</sup> SUNDAY OF LENT ( LAETARE ) 4<sup>E</sup> DIMANCHE DE CARÊME ( LAETARE )

March 15 2015 / le 15 mars 2015



*"There is a boy here that  
hath five barley loaves  
and two fishes (John.  
6:9)*

*«Il y a ici un jeune  
homme qui a cinq pains  
d'orge et deux poissons»  
(Jean 6, 9)*

*St. Augustin - He multiplied in His hands the five loaves, just as He produces harvest out of a few grains. There was a power in the hands of Christ; and those five loaves were, as it were, seeds, not indeed committed to the earth, but multiplied by Him who made the earth.*

*St Augustin - Notre-Seigneur multiplie ces cinq pains de la même manière qu'il fait sortir de quelques grains seulement d'abondantes moissons. Les mains de Jésus-Christ étaient pleines d'une puissance toute divine, et ces pains étaient comme des semences qui n'étaient pas confiées à la terre, mais qui étaient multipliées par celui qui a créé la terre.*

528 Old St. Patrick Street  
Ottawa ON K1N 5L5

(613) 565-9656

(613) 565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

**Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)**

**Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)**

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite  
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

<b>Parish Clergy:</b>	Abbé Erik Deprey, FSSP	(Pastor/Curé)	613 565-9656 x2	<a href="mailto:pastor.st.clement@rogers.com">pastor.st.clement@rogers.com</a>
<b>Clergé de la Paroisse:</b>	Abbé Hugues Beaugrand	(Assistant)	613 565-9656 x4	<a href="mailto:hugues.beaugrand@gmail.com">hugues.beaugrand@gmail.com</a>
	Fr. Brian Austin, FSSP	(in studies/aux études)	613 565-9656 x3	<a href="mailto:abbeaustin@gmail.com">abbeaustin@gmail.com</a>
<b>Secretary/Secrétaire:</b>	Shirley Hayes		613 565-9656 x5	<a href="mailto:office.st.clement@rogers.com">office.st.clement@rogers.com</a>

Parish Schedule ✠ Horaire paroissial				
Date	Time   Heure	Intentions	Other Events   Autres activités	
<b>Sunday   Dimanche</b> 15.III.2015 <b>4th Sunday of Lent</b> <b>Troisième Dimanche de Carême</b>	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Private Intention / Intention privée Pro Populo RIP Thérèse Jeanne Campeau		
<b>Monday   Lundi</b> 16.III.2015 Feria of Lent Lundi de la 4ème semaine de Carême	7:00 a.m. 7:00 p.m.	Private Intention / Intention privée RIP Vincent Rechner		
<b>Tuesday   Mardi</b> 17.III.2015 Feria of Lent Mardi de la 4ème semaine de Carême	7:00 a.m. 12:00 p.m.			
<b>Wednesday   Mercredi</b> 18.III.2015 Feria of Lent Mercredi de la 4ème semaine de Carême	7:00 a.m. 6:30 p.m.	Private Intention / Intention privée Int Sacredness in Marriage		
<b>Thursday   Jeudi</b> 19.III.2015 <b>St. Joseph Spouse of the Blessed Virgin Mary</b> <b>St Joseph Époux de la Bse Vierge Marie</b>	7:00 a.m. 12:00 p.m. <b>7:00 p.m.</b>		<b>High Mass / Grand-Messe</b>	
<b>Friday   Vendredi</b> 20.III.2015 Ember Friday Vendredi de la 4ème semaine de Carême	7:00 a.m. 7:00 p.m.	Int Diane Sauvé & Family		
<b>Saturday   Samedi</b> 21.III.2015 Ember Saturday Samedi de la 4ème semaine de Carême	7:00 a.m. 9:00 a.m.	RIP Suzanne Paquin Private Intention / Intention privée		
<b>Sunday   Dimanche</b> 22.III.2015 <b>Passion Sunday</b> <b>Temps de la Passion</b>	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Int Isaac Comeau RIP Anne Marie Goyette Pro Populo		

Collection / Offerings ✠ Quête / Offrandes	
<b>Sunday March 8 / Dimanche 8 mars</b>	
Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' -	\$6,535.66 (min. required/requis \$5,300)
Restoration fund / fonds de restauration -	275.00
New Altar Rail / Nouvelle table de communion	110.00 (accumulated/accumulé • \$20,122.45)
<i>May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i>	
<i>A box of collection envelopes for tax purposes is available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.</i>	<i>Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exemptés.</i>
<b>Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament.</b>	<b>Merci d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament</b>

Please pray for the sick of our parish ✠ Veuillez prier pour nos malades

*Shirley Hayes, Justin Bartlett, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Filion, Laurie Forgie, Cécile Fournier, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Pearl Hunnisset, Darleen Lagasse, Albert Landry, Claire Laramée, Richard Laramée, Frank MacMillan, Cecilia Moffat, Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Jeanette Primeau, Madeleine Racette, Mary Scheer, Ola Skulska, Doreen Sparling, Maria Stukel and Filip Vink.*

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
<b>Euthanasia, Assisted Suicide, and You</b> – A talk on end of life issues (in English) will take place today at the Patro (40 Cobourg St.) (March 15), from 12:30 to 2:30, by Louise Harbour of Action Life. Bring your lunch. For more information speak with Doris Gagnon 819-568-7265 or <a href="mailto:info@helpersottawa.org">info@helpersottawa.org</a> .	<b>Euthanasie, suicide assisté et vous</b> - Une conférence en anglais sur les questions de fin de vie aura lieu aujourd'hui (le 15 mars), au Patro d'Ottawa (40 rue Cobourg) de 12h30-14h30, présentée par Louise Harbour (« Action Life »). Apportez votre lunch. Pour plus de renseignements contacter Doris Gagnon 819-568-7265 ou <a href="mailto:info@helpersottawa.org">info@helpersottawa.org</a>
<b>Alms Opportunity for Lent:</b> The school <i>Notre-Dame du Mont Carmel</i> will collect your donations for the school after the 3 masses on Sunday March 15. Please bring cash and/or cheques! Children from the school will distribute to all a beautiful card which will allow you to discover one of the School's Patron in Heaven.	<b>Une Aumône pour le Carême:</b> <i>L'Ecole Notre-Dame du Mont Carmel</i> recueillera vos dons pour l'école à la sortie des 3 messes le dimanche 15 mars. Apportez votre argent comptant et/ou vos chèques! Les enfants de l'école remettront à tous une belle image qui vous fera connaître d'un de nos protecteurs au Ciel!
<b>High Mass for St. Joseph</b> - 7:00 pm on Thursday March 19th.	<b>Grand-Messe de St Joseph</b> - le jeudi 19 mars à 19h00.
<b>Stations of the Cross on Fridays at 7:00 pm</b> - Stations of the Cross will take place on Fridays at 7:00 pm, followed by Holy Mass. Confession will be available from 6:00 pm to 6:50 pm.	<b>Chemin de la croix les vendredis à 19h00</b> - Le Chemin de la Croix aura lieu les vendredis de Carême à 19h00, suivi de la sainte messe (La confession sera disponible de 18h00 à 18h50).
<b>The Friends of St. Dominic Savio</b> (for ages 6-12 yr) will meet on Saturday March 21st from 10AM to noon at De La Salle High School, 501 Old St. Patrick (right across the street from the church). Fr. Deprey will give a catechism lesson, followed by games in the school gym. To register your child, contact Doris Gagnon <a href="mailto:atinfo@helpersottawa.org">atinfo@helpersottawa.org</a> or (819) 568-7265. Please bring a clean (no mud) pair of running shoes with non-marking soles	<b>Les Amis de St Dominique Savio</b> (pour enfants de 6 à 12 ans) le samedi 21 mars de 10h à midi, à l'école De La Salle, 501, rue Old St. Patrick (juste en face de l'église) . L'Abbé Deprey donnera une leçon de catéchisme, suivi de jeux dans le gymnase de l'école. Pour participer, contactez Doris Gagnon, <a href="mailto:info@helpersottawa.org">info@helpersottawa.org</a> ou (819) 568-7265. S.V.P. apportez des espadrilles propres (sans boue) avec semelles non-marquantes.
<b>Bus for FSSP Priestly Ordinations 2015 - Where?:</b> Séminaire St. Hyacinthe, Québec - <b>When?:</b> Saturday June 13 at 10:30 am. A bus will be reserved if enough people are interested in attending. If interested in traveling by bus please print your name and contact information so that we can get back to you with more information. The sign-up sheet is at the back of the Church.	<b>Autobus pour les ordinations sacerdotales FSSP 2015 - Où?:</b> Séminaire St. Hyacinthe, Québec. <b>Quand?:</b> le samedi 13 juin à 10h30. Un autobus sera réservé si suffisamment de gens sont intéressés à voyager en autobus. Inscrivez votre nom et vos informations de contact à l'entrée afin que nous puissions vous revenir avec plus d'informations. S.V.P. voir l'affiche d'inscription à l'arrière de l'Église.
<b>Tax Receipts 2014</b> – Your tax receipt for 2014 (in alphabetical order) can be found at the back of the Church.	<b>Reçus d'impôt 2014</b> - Vos reçus d'impôt 2014 sont prêts. Ils sont en ordre alphabétique sur une table à l'arrière de l'Église.
<b>Miriam Centre - Pregnancy Help Centre</b> - We offer emotional & practical support to anyone facing a difficult pregnancy. Follow-up is provided after the birth of the baby. We also reach out with compassion to those suffering from the loss of a child through miscarriage, abortion or infant death. We share their pain and help them experience healing and peace. Free and confidential. Please call 613-830-8623, <a href="mailto:info@miriamottawa.org">info@miriamottawa.org</a> , <a href="http://www.miriamottawa.org">www.miriamottawa.org</a>	<b>Centre Miriam - Aide relative à la grossesse</b> - Nous offrons un appui émotionnel et pratique à toute personne qui se trouve devant une grossesse difficile. Un suivi est fourni après la naissance du bébé. Nous tendons la main avec compassion à ceux qui souffrent de la perte d'un enfant par une fausse couche, un avortement ou la mort d'un bébé. Gratuit et confidentiel. S'il vous plaît appelez le 613-830-8623, <a href="mailto:info@miriamottawa.org">info@miriamottawa.org</a> , <a href="http://www.miriamottawa.org">www.miriamottawa.org</a>
<b>Feed the Fathers</b> - We are in need of one more volunteer for "Feed the Fathers" program. Please consider giving your time and talents to help out by bringing a meal to the priests at least once every two weeks. Currently we need the main meal every Friday. For more information, please contact Anita Bélanger at 613-830-0144 or by email: <a href="mailto:anita.belanger@sympatico.ca">anita.belanger@sympatico.ca</a> Thank you!	<b>Nourrir nos prêtres</b> - Nous avons besoin d'une autre bénévole pour le programme, "Nourrir nos prêtres." Actuellement, nous avons besoin du repas principal tous les vendredis. S'il vous plaît pensez à donner de votre temps et talents en apportant un repas pour les prêtres au moins une fois toutes les deux semaines. Pour plus d'informations, contactez Anita Bélanger 613-830-0144 ou courriel: <a href="mailto:anita.belanger@sympatico.ca">anita.belanger@sympatico.ca</a> . Merci!